

Snebriller. En lys idé om skygge
Snebrillerne er inuits geniale opfindelse til beskyttelse mod sneblindhed.

Ovenstående billede viser i naturlig størrelse de berømte Thule Kultur snebriller af hvalrostand fra Maxwell Bay på sydsiden af Devon Island i Canada.

Nedenfor ses resterne af et lignende par snebriller med helt samme ornamentik. De er fra Kangarsuaq/Kap Milne i Qaanaaq Kommune. Den ene halvdel blev fundet i 1992 og den anden i 1993.

Datering ved Kulstof 14 metoden har vist at den hvalros, som leverede stødtand til brillerne blev fanget omkring år 1300. De 7 århundreder på jordens overflade er desværre ikke gået sporløst hen over brillerne. Paradoksalt nok er det netop solens ultraviolette lys, som har haft den helt afgørende betydning ved nedbrydningen af snebrillernes materiale.

Netop de lysstråler, som brillerne i sin tid beskyttede fangerens øjne imod.

Goggles. Putting Inuit in the shade
Snow goggles are Inuit's invention for protection against snowblindness.

The above picture shows the famous Thule Culture goggles of walrus tusk from Maxwell Bay, southern Devon Island, high Arctic Canada. Nat. size.

Below are the remains of an almost identically ornamented pair of goggles. They were found in two halves in 1992 and 1993, laying on the ground at Cape Milne/Kangarsuaq, Qaanaaq County.

Carbon 14 dating reveals that the walrus which supplied the tusk for the goggles was bagged around year 1300. The seven centuries in the open unfortunately left their mark of destruction on the goggles.

As a paradox it is exactly the ultra violet sunlight that has played the major role in the destruction of the material.

Just the radiation that the goggles once protected the hunter's eyes against.

